

## CORNELIS DE HEEM

Leyde, 1631 – Anvers, 1695

25

*Nature morte au verre*



Seconde moitié du XVIIe siècle

Huile sur cuivre

Achat, 1827

N° Inv. IP 277

Les de Heem forment une famille de peintres néerlandais, tous spécialisés dans la nature morte, dont on recense au moins six membres, dont l'un des plus célèbres est Cornelis, l'auteur de cette nature morte.

Ce tableau apparaît comme une belle démonstration du talent du peintre. La composition s'organise autour d'un *römer*, somptueuse coupe verte, généralement réservée aux vins du Rhin, dont le pied est couvert de pastilles en forme de baies.

Le *römer* est à moitié rempli de vin blanc, permettant à l'artiste d'exercer sa virtuosité dans l'évocation des reflets et de la transparence du contenant comme du contenu.

A droite de la coupe, deux huîtres ouvertes présentent un aspect mat et laiteux et l'éclat nacré de leur coquille. Un sarment de vigne garni de ses feuilles humides couronne le tout dans un équilibre assez improbable.

Le citron pelé et le magnifique manche à damiers d'un couteau, à gauche du *römer*, apparaissent tous deux comme des figures de style imposées dans ce type de composition. A l'aspect grumeleux et à la forme spiralée de la pelure de citron s'oppose le caractère lisse et rectiligne du manche.

Notons que tous ces éléments dépassent légèrement du rebord de la table, procédé très classique pour évoquer la notion de profondeur de l'espace.

Le bleu du tissu, savamment plissé, magnifie les couleurs et l'éclat de cette nature morte d'une grande finesse obtenue par la peinture sur une plaque de cuivre.



Rue Cité Foulc  
Du mardi au dimanche, de 10h à 18h  
04 66 76 71 82 - [www.nimes.fr](http://www.nimes.fr)

 MDN  
Musées de Nîmes

Musée  
des  
Beaux-Arts

## **ESPAÑOL :**

### **Cornelis de Heem, *Naturaleza muerta con cristal***

Los De Heem conforman una familia de pintores neerlandeses, todos ellos especializados en las naturalezas muertas, de la que conocemos al menos a seis miembros. Uno de los más famosos es Cornelis, autor de esta naturaleza muerta.

Este cuadro es una excelente demostración del talento del pintor. La composición está organizada en torno a un römer, una suntuosa copa verde, que por lo general se utiliza para los vinos del Rin, y cuya pata está cubierta de gránulos en forma de bayas.

El römer está lleno de vino blanco hasta la mitad, lo que permite al artista ejercitarse en su virtuosismo para trasladar los reflejos y la transparencia, tanto del continente como del contenido. A la derecha de la copa, dos ostras abiertas ofrecen al artista la oportunidad de representar su aspecto mate y lechoso, así como el brillo nacarado de sus conchas. Un sarmiento de viña con algunos pámpanos mojados bordea el conjunto por la parte superior. El limón pelado y el magnífico mango de cuadros de un cuchillo, a la izquierda del römer, aparecen como figuras de estilo obligadas en esta clase de composiciones. El aspecto grumoso y la espiral que forma la cáscara pelada del limón contrasta con el mango liso y rectilíneo.

Observe que todos estos elementos rebasan levemente el borde de la mesa. Se trata de un método muy clásico en las naturalezas muertas, y que está destinado a dar profundidad al cuadro. El azul de la tela, hábilmente doblada, magnifica los colores y el resplandor de esta naturaleza muerta tan refinada, obtenida al pintar al óleo sobre una lámina de cobre.

## **ITALIANO :**

### **Cornelis de Heem, *Natura morta con bicchiere***

I De Heem furono una famiglia di pittori olandesi, nella quale si annoverano almeno sei membri tutti specializzati nel genere della natura morta. Uno dei pittori più famosi di tale famiglia è Cornelius, l'autore di quest'opera.

Il dipinto è un'ottima dimostrazione del talento del pittore. La composizione è organizzata intorno ad un römer, tipo di bicchiere da vino con una ricca coppa verde; tale bicchiere è solitamente destinato ad assaporare i vini del Reno, ed ha uno stelo decorato a bottoni con forma di bacche.

Il römer è pieno per metà di vino bianco, il che consente all'artista di sfoggiare il suo virtuosismo nell'evocare i riflessi e la trasparenza sia del recipiente che del contenuto.

A destra del bicchiere, due ostriche aperte offrono all'artista l'occasione di raffigurarne l'aspetto opaco e lattiginoso, ma anche il bagliore madreperlaceo delle conchiglie dei due molluschi. Un tralcio di vite, che presenta pampini bagnati, corona l'insieme.

Il limone sbucciato ed il magnifico manico di un coltello, decorato a scacchiera e che si trova sulla sinistra del bicchiere römer, appaiono entrambi come elementi di stile 'obbligati' in questo genere di composizione. All'aspetto granuloso ed alla forma a spirale della scorza del limone si contrappone la qualità levigata e rettilinea del manico del coltello.

Osserviamo che tutti questi oggetti debordano leggermente dall'orlo del tavolo: questo è un procedimento molto caratteristico nella natura morta ed è destinato ad accentuare la profondità del dipinto. Il colore blu del drappo, accomodato in abili pieghe, amplifica i colori e lo splendore di questa natura morta di gran raffinatezza, eseguita con pittura ad olio su un pannello di cuoio.

